

PURCHASE ORDER TERMS AND CONDITIONS
End User License Agreement

APPLICABLE LAW; DEFINITIONS. These Terms, the definition of terms used, performance hereunder, and the interpretation of these Terms shall be governed by and construed in accordance with the laws, other than the conflicts of laws rules, of Germany. **“Confidential Information”** means any non-public information or documentation provided by Supplier to Customer, including but not limited to Software, documentation, and information pertaining thereto. **“Customer”** means the purchaser and final licensor of Software who licenses for their use. **“Delivery”** means making the Software available to Customer for electronic download or physical delivery to Customer. **“Order”** means a purchase order issued by Customer to Supplier based on Supplier's quote/offer. **“Services”** shall refer to custom development, training, installation, and consulting services provided by Supplier. **“Software”** means Supplier's proprietary Software and any third party proprietary software components licensed to Customer pursuant to these Terms. **“Supplier”** means Enghouse AG., with registered address Neumarkt 2933, 04109 Leipzig, Germany. **“Support”** is the collective reference to Software support services, system certifications and re-certifications, Software updates and upgrades and other similar services provided by Supplier to Customer. **“Terms”** means, collectively, the terms and conditions set forth below as well as any specific terms include in the quote/offer.

AGREEMENT. These Terms constitute an acceptance of Customer's offer to license Software contingent and consistent upon the Terms contained herein. Any terms or conditions proposed by Customer inconsistent with or in addition to the Terms shall be void and of no effect, unless specifically agreed to in a signed writing by an authorized Supplier representative. Payment for Software by Customer or furnishing of the Software by Supplier, in whole or in part, shall constitute a binding agreement on these Terms. The failure of Supplier to enforce any of the Terms contained herein, or to exercise any right or privilege granted to Supplier under these Terms or under law, shall not be construed as a waiver and the same shall continue in full force and effect.

LICENSE GRANT. Subject to Customer's compliance with these Terms, Supplier grants to Customer a non-exclusive, non-transferable, license, on a perpetual or term-basis, as agreed, to install, use and execute the Software in object code form on a per-license basis consistent with the licensing scheme applicable to the type of software purchased by Customer at the location specified (“Software License”) as may be changed by Customer from time to time upon prior written notice to Supplier, such Software License limited to the site(s), number of seats, concurrent users, agents, servers, ports, devices, managed applications, and/or copies as applicable to the Software obtained, not to exceed the number of licenses agreed between Customer and Supplier pursuant to the Order. The Software License shall become effective upon Delivery of the Software and shall remain in force unless terminated pursuant to these Terms. This right does not include permission to grant sub-licenses or otherwise transfer such rights. The Customer may make 1 copy of the Software for non-productive archival purposes only, provided that it retains or affixes the equivalent of Supplier's proprietary legend and copyrights to the copy. Additionally, the Customer may make several copies of the system documentation, excluding training manuals and materials, provided that they are for internal use only. Customer may not reverse engineer, disassemble or otherwise translate the

AUFTRAGSBEDINGUNGEN
Endbenutzer-Lizenzvereinbarung

ANWENDBARES RECHT; DEFINITIONEN. Diese Bedingungen, die Definition der verwendeten Begriffe, die Leistung im Rahmen dieser Vereinbarung und die Auslegung dieser Bedingungen unterliegen, mit Ausnahme der Kollisionsnormen, den Gesetzen Deutschlands und werden in Übereinstimmung mit diesen ausgelegt. **„Vertrauliche Informationen“** sind alle nicht öffentlichen Informationen oder Unterlagen, die der Lieferant dem Kunden zur Verfügung stellt, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Software, Dokumentation und diesbezügliche Informationen. **„Kunde“** bezeichnet den Käufer und endgültigen Lizenzgeber von Software, der Lizenzen für deren Nutzung erteilt. **„Lieferung“** bedeutet, dass die Software dem Kunden als elektronischer Download oder in Form einer physischen Lieferung an den Kunden bereitgestellt wird. **„Bestellung“** bezeichnet eine Bestellung, die der Kunde dem Lieferanten auf der Grundlage des Angebots des Lieferanten erteilt. **„Dienstleistungen“** bezeichnet kundenspezifische Entwicklungs-, Schulungs-, Installations- und Beratungsleistungen des Lieferanten. **„Software“** bezeichnet die proprietäre Software des Lieferanten und alle proprietären Softwarekomponenten von Drittanbietern, die gemäß diesen Bedingungen an den Kunden lizenziert wurden. **„Lieferant“** bezeichnet die Enghouse AG mit der eingetragenen Anschrift Neumarkt 2933, 04109 Leipzig, Deutschland. **„Support“** ist die Sammelbezeichnung für Software-Support-Services, Systemzertifizierungen und -neuzertifizierungen, Software-Updates und -Upgrades und andere ähnliche Leistungen, die der Lieferant dem Kunden zur Verfügung stellt. **„Bedingungen“** bezeichnet insgesamt die nachstehend aufgeführten Bedingungen sowie alle spezifischen Bedingungen, die im Angebot enthalten sind.

VEREINBARUNG. Diese Bedingungen begründen die Annahme des Angebots durch den Kunden zur Lizenzierung von Software zu den hierin enthaltenen Bedingungen. Vom Kunden vorgeschlagene Bedingungen, die nicht mit den Bedingungen übereinstimmen oder diese ergänzen, sind nichtig und ohne Wirkung, sofern sie nicht ausdrücklich in einem von einem bevollmächtigten Vertreter des Lieferanten unterzeichneten Schriftstück vereinbart wurden. Die Zahlung der Software durch den Kunden oder die vollständige oder teilweise Bereitstellung der Software durch den Lieferanten stellt eine verbindliche Vereinbarung zu diesen Bedingungen dar. Das Versäumnis des Lieferanten, eine der hierin enthaltenen Bedingungen durchzusetzen oder ein Recht oder Privileg auszuüben, das dem Lieferanten nach diesen Bedingungen oder nach dem Gesetz zusteht, ist nicht als Verzicht auszulegen und bleibt in vollem Umfang in Kraft und wirksam.

LIZENZGEWÄHRUNG. Vorbehaltlich der Einhaltung der vorliegenden Bedingungen durch den Kunden gewährt der Lieferant dem Kunden eine nicht exklusive, nicht übertragbare, unbefristete oder zeitlich befristete Lizenz, wie vereinbart, zur Installation, Nutzung und Ausführung der Software in Objektcodeform auf einer Pro-Lizenz-Basis in Übereinstimmung mit dem Lizenzierungsschema, das für die Art von Software gilt, die der Kunde an dem angegebenen Standort erworben hat („Softwarelizenz“), und das vom Kunden von Zeit zu Zeit nach vorheriger schriftlicher Mitteilung an den Lieferanten geändert werden kann. Diese Softwarelizenz ist beschränkt auf den Standort/die Standorte, Anzahl der Plätze, gleichzeitigen Benutzer, Agenten, Server, Ports, Geräte, verwalteten Anwendungen und/oder Kopien, die für die erhaltene Software gelten, so dass die Anzahl der zwischen dem Kunden und dem Lieferanten gemäß der Bestellung vereinbarten Lizenzen nicht überschritten wird. Die Softwarelizenz wird mit der Lieferung der Software wirksam und bleibt in Kraft, sofern sie nicht gemäß diesen Bedingungen gekündigt wird. Dieses Recht umfasst nicht die Erlaubnis Unteren zu vergeben oder Rechte anderweitig zu übertragen. Der Kunde darf 1 Kopie der Software ausschließlich für nicht produktive Archivierungszwecke anfertigen, vorausgesetzt, dass die entsprechende Eigentumskennzeichnung und Urheberrechtshinweise des Lieferanten an der Kopie beibehalten oder kenntlich gemacht werden. Darüber hinaus darf der Kunde mehrere Kopien der Systemdokumentation anfertigen,

Software provided pursuant to these Terms. Supplier, or any third party that owns the Software License, retains exclusive title to and all rights to the Software. The Customer acknowledges that the Software and documentation are the property of Supplier and that the only right that the Customer obtains to the Software is the right of use in accordance with these Terms. To assist Supplier in the performance of its duties under these Terms and in the protection of its proprietary rights, Customer hereby authorizes a Supplier representative to enter Customer's premises, physically or electronically, and inspect the Software License at reasonable times with prior notice.

SUBSCRIPTION LICENSING TERMS. Customer may order Software usage from Supplier on a time bound subscription service basis. Subscription services do not include hardware required by the Software. Subject to payment and compliance with the terms of the license grant, Supplier will grant a time bound subscription use of the Software by Customer in quantities as ordered by Customer and provided by Supplier. Upon completion of the subscription term or early cancellation of such term, the Software license is expired. The minimum subscription term will generally be for a 12 month commitment unless otherwise specified on the quote/offer issued by Supplier. The subscription term will automatically expire at the end of the commitment period, but may be renewed for an additional 12 month period upon receipt of a valid Order. The subscription fees include Software Assurance via Standard Support, business hours basis, at no additional cost. Premium 24x7 support may also be made available for purchase. Any professional Services ordered from Supplier including, but not limited to, implementation, configuring, custom development or integration efforts will be payable consistent with these. Supplier may change renewal pricing with 60 days prior written notice. Any revised pricing will apply to the next subscription order following the expiry of the 60 day notice period. Customer shall have 30 days from notice of any pricing increase to decline renewal and terminate any subsequent renewal subscription period. If the renewal period is scheduled to begin within the 30 day decision period, payment of the original amount must be received prior to the renewal amount. If Customer decides to decline the new subscription renewal in this period, a pro-rata refund of the amounts paid will be issued.

COMPLIANCE WITH LAWS. Customer understands that Supplier is subject to regulations concerning the export of Software promulgated by the national governmental agencies of the various countries within which Supplier operates. Regardless of any disclosure Customer makes to Supplier of an ultimate destination of any Software purchased or licensed hereunder, Customer warrants that it will not export in any manner, either directly or indirectly, any Software provided to Customer hereunder without first obtaining written authorization from Supplier and all necessary approval from appropriate governmental agencies.

WARRANTY. Supplier ensures that he will do reasonable efforts to deliver the software without relevant defects. However, Customer will inform immediately to Supplier about any manifest Defect of the software, meaning Defect any non-conformance of the software with the technical specifications set forth in the technical documentation provided. Neither Supplier, nor its third-parties, warrant the Software will meet Customer's requirements or that the Software operation will be uninterrupted or error-free. The warranty does not

mit Ausnahme von Schulungsunterlagen und -materialien, sofern sie nur für den internen Gebrauch bestimmt sind. Der Kunde darf die gemäß diesen Bedingungen bereitgestellte Software keinem Reverse Engineering unterziehen, diese nicht dekompiletieren oder anderweitig übersetzen. Der Lieferant bzw. entsprechende Dritte, die Eigentümer der Softwarelizenz sind, behalten sich das alleinige Eigentum und alle Rechte an der Software vor. Der Kunde akzeptiert, dass die Software und die Dokumentation Eigentum des Lieferanten sind und dass das einzige Recht, das der Kunde an der Software erhält, das Nutzungsrecht gemäß den Bestimmungen dieser Vereinbarung ist. Um den Lieferanten bei der Erfüllung seiner Pflichten gemäß diesen Bedingungen und beim Schutz seiner Eigentumsrechte zu unterstützen, ermächtigt der Kunde hiermit einen Vertreter des Lieferanten, die Räumlichkeiten des Kunden physisch zu betreten oder ihm auf elektronischem Wege Zugang zu verschaffen und die Softwarelizenz zu angemessenen Zeiten mit vorheriger Ankündigung zu überprüfen.

ABONNEMENT-LIZENZBEDINGUNGEN. Der Kunde kann die Software-Nutzung beim Lieferanten auf zeitgebundener Abonnementbasis bestellen. In den Abonnementdiensten ist nicht die Hardware enthalten, die für den Betrieb der Software erforderlich ist. Vorbehaltlich der Zahlung und der Einhaltung der Bedingungen der Lizenzgewährung gewährt der Lieferant dem Kunden auf Abonnementbasis eine zeitgebundene Nutzung der Software in der Anzahl, die vom Kunden bestellt und vom Lieferanten bereitgestellt werden. Nach Ablauf der Abonnementlaufzeit oder bei vorzeitiger Kündigung dieser Laufzeit erlischt die Softwarelizenz. Die Mindestabonnementdauer beträgt in der Regel 12 Monate, sofern im Angebot des Lieferanten nichts anderes angegeben ist. Die Abonnementlaufzeit läuft am Ende der Bindungsdauer automatisch ab, kann jedoch nach Eingang einer gültigen Bestellung um weitere 12 Monate verlängert werden. Die Abonnementgebühren beinhalten Software Assurance über den Standard-Support innerhalb der Geschäftszeiten und ohne zusätzliche Kosten. Der Premium-Support rund um die Uhr kann käuflich erworben werden. Alle vom Lieferanten bestellten professionellen Dienstleistungen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Implementierung, Konfiguration, kundenspezifische Entwicklung oder Integrationsarbeiten, sind in Übereinstimmung mit diesen zahlbar. Der Lieferant kann die Preise für Verlängerungen mit einer Frist von 60 Tagen im Voraus schriftlich ändern. Alle geänderten Preise gelten für die nächste Abonnementbestellung nach Ablauf der 60-tägigen Kündigungsfrist. Der Kunde hat ab der Benachrichtigung über Preiserhöhungen 30 Tage Zeit, die Verlängerung abzulehnen und alle nachfolgenden Abonnement-Verlängerungszeiträume zu kündigen. Wenn der Verlängerungszeitraum innerhalb der 30-tägigen Entscheidungsfrist beginnen soll, muss die Zahlung des ursprünglichen Betrags vor dem Betrag der Verlängerung eingegangen sein. Wenn der Kunde beschließt, die Verlängerung des neuen Abonnements in diesem Zeitraum abzulehnen, wird eine anteilige Rückerstattung der gezahlten Beträge gewährt.

EINHALTUNG DER GESETZE. Dem Kunden ist bewusst, dass der Lieferant bestimmten Vorschriften für die Ausfuhr von Software unterliegt, die von den nationalen Regierungsbehörden der verschiedenen Länder, in denen der Lieferant tätig ist, erlassen werden. Unabhängig von den Angaben, die der Kunde dem Lieferanten über den endgültigen Bestimmungsort für die im Rahmen dieses Vertrags gekauften oder lizenzierten Software macht, garantiert der Kunde, dass er in keiner Weise, weder direkt noch indirekt, Software ausführt, die dem Kunden im Rahmen dieser Vereinbarung zur Verfügung gestellt wird, ohne vorher eine schriftliche Genehmigung des Lieferanten und alle erforderlichen Genehmigungen von zuständigen Regierungsbehörden einzuholen.

GARANTIE. Der Lieferant stellt sicher, dass er angemessene Anstrengungen unternimmt, um die Software ohne relevante Mängel zu liefern. Der Kunde wird den Lieferanten jedoch unverzüglich über einen offensichtlichen Fehler der Software informieren, d. h. einen Fehler, der darin besteht, dass die Software nicht den technischen Spezifikationen entspricht, die in der bereitgestellten technischen Dokumentation angegeben sind. Weder der Lieferant noch seine Drittparteien garantieren,



(i) cover the Software if modified by anyone other than Supplier; (ii) apply if Software warranty support is requested as a result of accident, neglect, or operating conditions exceeding specifications; (iii) cover malfunctions caused by defects in or incompatibility to Customer's computer system or equipment; (iv) cover malfunctions caused by defects in or arising from the installation, repair, or programming of the Software other than by Supplier; and (v) apply if Customer has rejected or not used any Software corrections, updates, or modifications supplied or made available by Supplier. **TO THE EXTENT SUPPLIER IS PERMITTED BY LAW TO LIMIT ITS LIABILITY, SOFTWARE PRODUCTS ARE PROVIDED BY SUPPLIER AND ACCEPTED BY THE CUSTOMER "AS IS" AND SUPPLIER GIVES TO CUSTOMER NO OTHER REPRESENTATION OR WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, WITH RESPECT TO PRODUCTS OR THE PERFORMANCE OR RESULTS OF USE THEREOF. WITHOUT LIMITING THE FOREGOING, SUPPLIER DOES NOT WARRANT THAT PRODUCTS OR THE OPERATION THEREOF IS OR WILL BE ERROR-FREE OR UNINTERRUPTED OR MEETS OR WILL MEET THE CUSTOMER'S REQUIREMENTS, AND SUPPLIER GIVES NO IMPLIED WARRANTY OF ANY KIND, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, WITH REGARD TO MERCHANTABILITY, NONINFRINGEMENT OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE.**

No action arising out any defect reported may be brought by Customer more than one (1) year after the cause of action to which it relates first Defect becomes known (or ought to have become known). This time limitation does not apply to: (i) wilful misconduct, (ii) gross negligence, (iii) death or bodily injuries to any person, (iv) fraud and (v) any previous agreed guarantee. Appropriate remedies will be the ones granted by German current governing law.

INFRINGEMENT INDEMNITY: Subject to the limitations below, Supplier will indemnify Customer against any judgment, including costs and direct damages, rendered by a court of competent jurisdiction, against Customer which definitively concludes that the Software infringes an existing patent, trademark, copyright or trade secret. Customer agrees to provide written notice to Supplier of the initiation of any such suit or proceeding, provide full authority, information, and assistance for defence, and permit Supplier to assume defence upon Supplier's request. Customer agrees that Supplier shall be relieved of its obligations under this Section unless Customer notifies Supplier of such Claim within ten (10) days after Customer's receipt thereof and gives Supplier the authority to proceed as contemplated herein and, at Supplier's expense (except as provided below), gives Supplier the relevant information then in its possession and reasonable assistance for Supplier, in Supplier's discretion, to settle and/or defend any such Claim.

If the Software becomes the subject of such an infringement Claim, or if it is determined by adjudication that the Software infringes same or if the sale or use of the Software is enjoined, then Supplier may, at its option and expense either (a) procure for Customer the right to continue to use the Software; (b) replace the Software with other suitable and reasonably equivalent Software or parts thereof so that the Software becomes non-infringing; (c) suitably modify the Software so that the Software becomes non-infringing, or (d) if it is not commercially reasonable to take the actions specified in items (a), (b), or (c), terminate this Agreement and refund all associated license fees previously paid to Supplier by Customer, subject to a three (3) year straight line depreciation.

das die Software den Anforderungen des Kunden entspricht oder dass der Betrieb der Software unterbrechungsfrei oder fehlerfrei abläuft. Die Garantie gilt nicht (i) für die Software, wenn sie von einer anderen Person als dem Lieferanten geändert wurde; (ii) wenn der Support für die Softwaregarantie aufgrund von Unfällen, Fahrlässigkeit oder Betriebsbedingungen, die außerhalb der Spezifikationen liegen, angefordert wird; (iii) für Fehlfunktionen, die durch Defekte in oder Inkompatibilität mit dem Computersystem oder der Anlagen des Kunden verursacht wurden; (iv) für Fehlfunktionen, die durch Mängel bei oder aufgrund der Installation, Reparatur oder Programmierung der Software verursacht wurden, die nicht vom Lieferanten ausgeführt wurden; und (v) wenn der Kunde Software-Korrekturen, -Aktualisierungen oder -Modifikationen, die vom Lieferanten bereitgestellt oder zur Verfügung gestellt wurden, abgelehnt oder nicht verwendet hat. **SOWEIT ES DEM LIEFERANTEN GESETZLICH GESTATET IST, SEINE HAFTUNG EINZUSCHRÄNKEN, WERDEN DIE SOFTWAREPRODUKTE VOM LIEFERANTEN BEREITGESTELLT UND VOM KUNDEN IN DER VORLIEGENDEN FORM AKZEPTIERT, UND DER LIEFERANT GIBT DEM KUNDEN KEINE DARÜBER HINAUSGEHENDE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE ZUSICHERUNG ODER GARANTIE IN BEZUG AUF PRODUKTE ODER AUF DEREN LEISTUNGSFÄHIGKEIT ODER AUF DIE ERGEBNISSE AUS DEREN NUTZUNG. OHNE EINSCHRÄNKUNG DES VORHER GESAGTEN GARANTIERT DER LIEFERANT NICHT, DASS DIE PRODUKTE ODER DEREN FUNKTIONEN FEHLERFREI ODER OHNE UNTERBRECHUNG SIND ODER SEIN WERDEN ODER DEN ANFORDERUNGEN DES KUNDEN ENTSPRECHEN ODER ENTSPRECHEN WERDEN; DER LIEFERANT GEWÄHRT AUCH KEINE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE JEGLICHER ART, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE MARKTGÄNGIGKEIT, DIE NICHTVERLETZUNG VON RECHTEN DRITTER ODER DIE EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.**

Der Kunde darf nicht länger als ein (1) Jahr, nachdem der Mangel auf den sich der Klagegrund bezieht, bekannt geworden ist (oder hätte bekannt werden müssen), eine Klage wegen eines gemeldeten Mangels erheben. Diese zeitliche Begrenzung gilt nicht für: (i) vorsätzliches Fehlverhalten, (ii) grobe Fahrlässigkeit, (iii) Tod oder Körperverletzung einer Person, (iv) Betrug und (v) zuvor vereinbarte Garantie. Geeignete Rechtsmittel werden nach geltendem deutschen Recht gewährt.

SCHADLOSHALTUNG BEI VERSTÖßEN: Vorbehaltlich der nachstehenden Einschränkungen ist der Lieferant verpflichtet, den Kunden von jedweden Urteilen zuständiger Gerichte gegen den Kunden, die zu dem endgültigen Schluss führen, dass die Software ein bestehendes Patent, eine Marke, ein Urheberrecht oder ein Geschäftsgeheimnis verletzt, einschließlich Kosten und direktem Schadenersatz, schadlos zu halten. Der Kunde verpflichtet sich, den Lieferanten schriftlich über die Einleitung eines solchen Prozesses oder Verfahrens zu informieren, ihm Vollmacht, Informationen und Unterstützung für die Verteidigung zu geben und dem Lieferanten auf Anfrage zu gestatten, selbst die Verteidigung zu übernehmen. Der Kunde erklärt sich damit einverstanden, dass der Lieferant von seinen Verpflichtungen aus diesem Abschnitt befreit wird, es sei denn, der Kunde gibt dem Lieferanten innerhalb von zehn (10) Tagen nach Erhalt eines solchen Anspruchs Bescheid und ermächtigt den Lieferanten, wie hierin genannt vorzugehen, und stellt dem Lieferanten auf dessen Kosten (mit Ausnahme des Nachstehenden) die relevanten Informationen zur Verfügung, die sich zu diesem Zeitpunkt in seinem Besitz befinden, und unterstützt den Lieferanten (nach Ermessen des Lieferanten) in angemessener Form bei der Beilegung und/oder Verteidigung eines solchen Anspruchs.

Wenn die Software bei Rechtsverstößen Gegenstand eines solchen Anspruchs wird, oder wenn durch eine gerichtliche Entscheidung festgestellt wird, dass die Software gegen Rechte verstößt, oder wenn der Verkauf oder die Nutzung der Software untersagt wird, kann der Lieferant nach eigenem Ermessen und auf eigene Kosten entweder (a) dem Kunden das Recht verschaffen, die Software weiterhin zu nutzen; (b) die Software durch andere geeignete und angemessene gleichwertige Software oder Teile davon ersetzen, so dass die Software nicht gegen Rechte verstößt; (c) die Software in geeigneter Weise so

Supplier shall not be liable for any compromise entered or settlement made by Customer without Supplier's prior written consent. In addition, Supplier shall not be liable for any losses, costs, or damages, and Customer will indemnify, defend, and hold Supplier harmless from any expenses, damages, costs, or losses resulting from any suit or proceeding based upon a claim arising from (1) compliance with Customer's or End-User's supplied designs, specifications, or instructions; (2) a modification of the Software by a party other than Supplier; (3) the combination, operation, or use of the Software with any other product, data, or apparatus not provided by Supplier; (4) the use of a superseded release of the Software if the infringement would have been avoided by the use of a current release of the Software provided or made available to Customer; (5) the use of such Supplier Software to practice any method or process which does not occur wholly within the Supplier Software; or (6) use of the Software in a manner otherwise as provided for in this Agreement. The license of any Software pursuant to this Agreement does not confer upon End User any license under any patent rights or copyrights.

SUPPORT. Support shall begin upon the date(s) on which the Software is Delivered and shall extend for a 12 month period thereafter; subsequent Support periods extending for 12 months commence immediately on expiration of the prior Support period unless Supplier receives written notice of termination 90 days prior to the renewal date. Customer shall be responsible for level 1 filter issues on all support tickets. No refunds or credits shall be provided for the cancellation for convenience of Support mid-term. Supplier shall not render Support or updates, upgrades, fixes, enhancements, dongle reconfiguration or replacement without a valid Support contract in place. Where Support is discontinued, Customer may request that Supplier reinstate such and Support, at Supplier's discretion, plus a 25% reinstatement fee in addition to the Support fees. Software releases may contain new features and/or functionality, which license rights are not included in the price of the Support. Customer's decision to enable optional, non-essential new features and/or functionality are billable to Customer along with any applicable Supplier expenses. Customer is responsible for purchasing the required hardware and/or software if the release, new feature and/or functionality require upgrades in the existing Software. Support applies to the two (2) most current Software releases. Supplier assumes no responsibility for the use of superseded, outdated or uncorrected releases. Troubleshoot and correction of errors with components of Customer's existing system are not covered under the warranty or Support. The Support SLA is available on request.

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT SUPPLIER IS PERMITTED BY LAW TO LIMIT ITS LIABILITY, IN NO EVENT SUPPLIER'S MAXIMUM LIABILITY OR RECOVERY ON ANY CLAIM OR CAUSE OF ACTION (WHETHER IN CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE) ASSOCIATED TO ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL LOSS OR DATA LOSS SHALL NOT EXCEED THE AMOUNT OF ANY FEES PAID BY CUSTOMER TO SUPPLIER WITHIN THE TWELVE (12) MONTH PERIOD BEFORE THE INCIDENT.

This limitation does not apply to: (i) wilful misconduct, (ii) gross negligence, (iii) death or bodily injuries to any person and (iv) fraud. Notwithstanding any other clause, Supplier have no liability to Customer, for: (a) the acts or omissions of any third party, which have been engaged by Customer for the purpose of supplying or maintaining

verändern, dass sie nicht gegen Rechte verstößt, oder, (d) wenn es wirtschaftlich nicht vertretbar ist, die in den Punkten (a), (b) oder (c) genannten Maßnahmen zu ergreifen, diesen Vertrag kündigen und alle damit verbundenen Lizenzgebühren, die zuvor vom Kunden an den Lieferanten gezahlt wurden, unter Berücksichtigung einer linearen Abschreibung von drei (3) Jahren zurückerstatten.

Der Lieferant haftet nicht für einen vom Kunden ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Lieferanten eingegangenen Kompromiss oder Vergleich. Darüber hinaus haftet der Lieferant nicht für Verluste, Kosten oder Schäden, und der Kunde wird den Lieferanten von allen Kosten, Schäden oder Verlusten schadlos halten, die sich aus einem Rechtsstreit oder Verfahren zu einem Anspruch ergeben, der entstehen kann aus (1) der Einhaltung der vom Kunden oder Endbenutzer gelieferten Designs, Spezifikationen oder Anweisungen; (2) einer Änderung der Software durch eine andere Partei als den Lieferanten; (3) der Kombination, dem Betrieb oder der Verwendung der Software mit anderen Produkten, Daten oder Geräten, die nicht vom Lieferanten bereitgestellt wurden; (4) der Verwendung einer Ersatzversion der Software, wenn der Verstoß durch die Verwendung einer aktuellen Version der Software, die dem Kunden zur Verfügung gestellt oder zur Verfügung gestellt wurde, vermieden worden wäre; (5) der Verwendung dieser Lieferantensoftware zur Ausführung von Methoden oder Prozessen, die nicht vollständig in der Lieferantensoftware stattfinden; oder (6) der Nutzung der Software auf eine andere Weise, wie in dieser Vereinbarung vorgesehen. Die Lizenz für Software gemäß dieser Vereinbarung gewährt dem Endbenutzer keine Lizenz im Rahmen von Patent- oder Urheberrechten.

SUPPORT. Der Support beginnt an dem Tag/den Tagen, an dem die Software geliefert wird, und gilt danach über einen Zeitraum von 12 Monaten; nachfolgende Support-Zeiträume von 12 Monaten beginnen sofort nach Ablauf des vorherigen Support-Zeitraums, es sei denn, der Lieferant erhält 90 Tage vor dem Datum der Verlängerung eine schriftliche Kündigung. Der Kunde ist bei allen Support-Tickets für die Filterangaben auf Level 1 verantwortlich. Bei einer ordnungsgemäßen Kündigung des Supports inmitten der Laufzeit werden keine Rückerstattungen oder Gutschriften gewährt. Der Lieferant wird ohne einen gültigen Support-Vertrag keinen Support und keine Updates, Upgrades, Fixes, Verbesserungen, Dongle-Rekonfigurationen oder Ersatz leisten. Nach Auslaufen des Supportvertrages kann der Kunde den Lieferanten darum bitten, den Support wiederaufzunehmen; bei Wiederaufnahme werden dem Kunden nach dem Ermessen des Lieferanten die Supportgebühren zuzüglich einer 25%igen Wiederaufnahmegebühr in Rechnung gestellt. Softwareversionen können neue Features und/oder Funktionen enthalten, deren Lizenzrechte nicht im Preis des Supports enthalten sind. Die Entscheidung des Kunden, optionale, nicht wesentliche neue Features und/oder Funktionen zu aktivieren, wird dem Kunden zusammen mit den anfallenden Kosten des Lieferanten in Rechnung gestellt. Der Kunde ist für den Kauf der erforderlichen Hardware und/oder Software verantwortlich, wenn für die Version, das neue Feature und/oder die Funktion Upgrades der vorhandenen Hardware oder Software erforderlich sind. Der Support gilt für die zwei (2) aktuellsten Softwareversionen. Der Lieferant übernimmt keine Verantwortung für die Nutzung von ersetzten, veralteten oder nicht korrigierten Versionen. Die Fehlersuche und -korrektur an Komponenten des vorhandenen Kundensystems fällt nicht unter die Garantie oder den Support. Das SLA für den Support ist auf Anfrage erhältlich.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG. SOWEIT ES DEM LIEFERANTEN GESETZLICH ERLAUBT IST, SEINE HAFTUNG ZU BESCHRÄNKEN, DARF DIE MAXIMALE HAFTUNG DES LIEFERANTEN ODER DIE RÜCKERSTATTUNG AUFGRUND VON FORDERUNGEN ODER KLAGEANSPRÜCHEN (OB AUS VERTRAG, UNERLAUBTER HANDLUNG ODER ANDERWEITIG), DIE MIT DIREKTEN, INDIRECTEN, ZUFÄLLIGEN SCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN ODER DATENVERLUSTEN VERBUNDEN SIND, IN KEINEM FALL DEN BETRAG DER GEBÜHREN ÜBERSCHREITEN, DIE DER KUNDE INNERHALB DER ZWÖLF (12) MONATE VOR DEM VORFALL AN DEN LIEFERANTEN GEZAHLT HAT.

Software or a Service supplied by Supplier, without Supplier's authorisation ;(b) any matter arising out of or relating to Third Party Components;(c) faults or defects in Software or Services which are caused by Customer's own conduct or misuse,(d) faults or defects that arise in, or the performance of Telecommunication Services provided by Customer (even if they are connected to Software and Services which Supplier has supplied under this Agreement);(e) faults or defects in the Software and Services that arise due to equipment or cabling owned or leased or controlled by Customer, or (f) faults or defects in the Software or Services that arise due to failure by Customer to appropriately maintain any equipment or cabling relevant to the supply of the Software or Services.

CONFIDENTIALITY. The parties agree to accept in confidence all Confidential Information provided to them. The parties further agree not to use or disclose any Confidential Information supplied by the other except as required to perform their obligations in accordance with these Terms. Any disclosure of Confidential Information to agents or employees shall be made only in the normal course of business, on a need-to-know basis, within the scope and purpose of these Terms, and under written agreements requiring such agents or employees to treat all such information as strictly confidential. The parties agree not to use, publish, reproduce, disseminate, or otherwise disclose the other's proprietary or Confidential Information, including, but not limited to customer lists, without the prior written consent of the other. Customer shall not develop, manufacture, maintain, or, except as contemplated under these Terms, market products or services incorporating Supplier's Confidential Information or Software. Customer agrees to include Supplier's proprietary notice on all copies of Supplier's Confidential Information made by Customer and to maintain records of the location of these copies. Customer agrees that the Software, and any proprietary and/or trade secret information and data furnished to Customer by Supplier or any of its third-party suppliers will be considered Confidential Information and subject to the provisions of this paragraph. Supplier reserves for itself all proprietary rights in all designs, engineering details, and other data pertaining to the Software and other proprietary data arising out of work done in connection with designing, manufacturing, servicing, and testing the Software, including the sole right to manufacture and, except as provided herein, market all such items. Customer shall not reverse, translate, disassemble, or decompile the Software or any component of the Software.

DELIVERY AND ACCEPTANCE.

Software: On Delivery following the issuance of an Order.

Services: The Customer has a period of 12 months from the date of the Order to schedule and complete the Services after which the Services will have expired and deemed to have been delivered and accepted in full. In the event the Customer fails to do so due through no fault of Supplier, all fees paid for Services shall not be refunded and all fees will become due for invoicing and payment as applicable. In the event that custom application programs are required, delivery of Services will have deemed to have occurred upon acceptance of the custom application program. Custom application programs are deemed accepted upon the earliest of i) signed Customer acceptance of the application, or ii)

Diese Einschränkung gilt nicht für: (i) vorsätzliches Fehlverhalten, (ii) grobe Fahrlässigkeit, (iii) Tod oder Körperverletzung einer Person und (iv) Betrug. Ungeachtet anderer Klauseln haftet der Lieferant gegenüber dem Kunden nicht für: (a) Handlungen oder Unterlassungen Dritter, die vom Kunden zum Zwecke der Lieferung oder Wartung von Software oder einer vom Lieferanten gelieferten Dienstleistung ohne Genehmigung des Lieferanten beauftragt wurden; (b) Sachverhalte, die sich aus oder im Zusammenhang mit Komponenten Dritter ergeben, (c) Fehler oder Mängel der Software oder der Dienstleistungen, die durch eigenes Verhalten oder Missbrauch des Kunden verursacht werden; (d) Fehler oder Mängel, die durch die vom Kunden bereitgestellten Telekommunikationsdienste oder aufgrund deren Leistung entstehen (auch wenn sie mit Software und Dienstleistungen verbunden sind, die der Lieferant im Rahmen dieser Vereinbarung bereitgestellt hat); (e) Fehler oder Defekte in Software oder Dienstleistungen, die aufgrund von Geräten oder Kabeln entstehen, die dem Kunden gehören oder von ihm geleast oder kontrolliert werden; oder (f) Fehler oder Defekte in Software oder Dienstleistungen, die entstehen, wenn der Kunde Geräte oder Kabel, die für die Bereitstellung der Software oder Dienstleistungen relevant sind, nicht ordnungsgemäß wartet.

VERTRAULICHKEIT. Die Parteien verpflichten sich, alle ihnen zur Verfügung gestellten vertraulichen Informationen vertraulich zu behandeln. Die Parteien verpflichten sich ferner, keine vertraulichen Informationen zu verwenden oder weiterzugeben, die von dem anderen bereitgestellt werden, es sei denn, dies ist zur Erfüllung der Verpflichtungen gemäß diesen Bedingungen erforderlich. Jegliche Weitergabe vertraulicher Informationen an Agenten oder Mitarbeiter darf nur im normalen Geschäftsverlauf nach dem Need-to-Know-Prinzip erfolgen, im Rahmen des Umfangs und Zwecks dieser Bedingungen und gemäß schriftlichen Vereinbarungen, in denen diese Agenten oder Mitarbeiter sich verpflichten, sämtliche Informationen dieser Art streng vertraulich zu behandeln. Die Parteien verpflichten sich, die geschützten oder vertraulichen Informationen des jeweils anderen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Kundenlisten, ohne vorherige schriftliche Zustimmung des anderen nicht zu verwenden, zu veröffentlichen, zu reproduzieren, zu verbreiten oder auf andere Weise offenzulegen. Der Kunde darf keine Produkte, die vertrauliche Informationen oder Software des Lieferanten enthalten, entwickeln, herstellen, pflegen oder, sofern dies nicht in diesen Bedingungen vorgesehen ist, vermarkten. Der Kunde verpflichtet sich, auf allen vom Kunden erstellten Ausfertigungen von vertraulichen Informationen des Lieferanten einen Schutzvermerk des Lieferanten anzubringen und Verzeichnisse über den Ort dieser Ausfertigungen zu führen. Der Kunde erklärt sich damit einverstanden, dass die Software sowie alle geschützten Informationen und Daten und/oder Informationen und Daten zu Geschäftsgeheimnissen, die dem Kunden vom Lieferanten oder einem seiner Drittanbieter zur Verfügung gestellt werden, als vertrauliche Informationen betrachtet werden und den Bestimmungen dieses Absatzes unterliegen. Der Lieferant behält sich sämtliche Eigentumsrechte an allen Designs, technischen Details und anderen Daten im Zusammenhang mit der Software und anderen geschützten Daten vor, die sich aus Arbeiten ergeben, die im Zusammenhang mit der Entwicklung, Herstellung, Wartung und Prüfung der Software ausgeführt wurden, einschließlich des alleinigen Herstellungsrechts und, sofern hierin nicht anders angegeben, des Rechtes der Vermarktung. Der Kunde darf die Software oder Komponenten der Software nicht rückentwickeln, übersetzen, disassemblieren oder dekompileieren.

LIEFERUNG UND ABNAHME.

Software: Bei Lieferung nach Erteilung einer Bestellung.
Dienstleistungen: Der Kunde hat ab dem Datum der Bestellung eine Frist von 12 Monaten, um die Dienstleistungen zu planen und abzuschließen. Danach ist die Frist abgelaufen, und die Dienstleistungen gelten als vollständig geliefert und abgenommen.



expiration of the pre-defined UAT period, or iii) upon Customer placing the custom application program into production. Where custom application programs are not required, delivery of Services will have deemed to have occurred upon completion or expiration of Services. Customer accepts that changes to the system requirement specification may cause significant delays and additional costs to the Customer. Supplier will not proceed with additional work without written approval from the Customer. The Customer has a period of 12 months from the date of the Order to schedule and complete training courses after which the training will be deemed accepted. In the event the Customer fails to do so due to no fault of Supplier, all fees paid toward such courses shall not be refundable.

CANCELLATION.

Software: Orders for Software are deemed to be accepted in full upon cancellation and any balance may be invoiced in full.

Professional Services: If an arranged engineer visit is cancelled within 5 working days of the visit date then the full cost of the professional Services may be charged. An additional purchase order for professional Services may be required in this circumstance.

Training: If a pre-arranged training course is cancelled within 5 working days of the start date, then the full cost of the course will be charged. An additional purchase order for training will be required in this circumstance.

Support: Maintenance fees will become due in full upon the cancellation of the Order.

Subscription usage: Cancellation prior to completion of the term commitment shall not result in the refund of any fees paid or due.

INVOICING AND PAYMENT.

Unless provided otherwise in any offer all invoices are due Net 30 days from the invoice date. Payments are due as follows:

Product – 100% invoiced upon Delivery including shipping and insurance costs.

Services – Unless specified differently in detailed Statement of Work, Services will be invoiced monthly in arrears on a time and materials basis with a 50% deposit of quoted estimate upon receipt of order.

Maintenance and Support Services – Maintenance and Support Services fees for the first year support term 100% invoiced upon receipt of the Order.

Subscription usage: Payments for the subscription usage shall be made in advance for the full term of the subscription. Customer authorizes and understands that failure to pay in advance of the subscription period may result in Supplier terminating subscription at any time thereafter and without regard to any reliance on the service by Customer.

RELATIONSHIP OF THE PARTIES. Supplier shall perform activities under these Terms only as an independent contractor and nothing contained herein shall be construed to be inconsistent with this relationship or status. Under no circumstances shall any personnel of Supplier be considered to be an employee or agent of Customer. Nothing in these Terms shall be interpreted as granting either Party the right or authority to make commitments of any kind for the other, implied or otherwise, without prior review and written agreement.

Falls der Kunde dies ohne Verschulden des Lieferanten versäumt, werden keine für Dienstleistungen gezahlten Gebühren erstattet, und alle Gebühren werden ggf. für Rechnungsstellung und Zahlung fällig. Für den Fall, dass kundenspezifische Anwendungsprogramme erforderlich sind, wird davon ausgegangen, dass die Bereitstellung der Dienstleistung mit der Abnahme des kundenspezifischen Anwendungsprogramms erfolgt ist. Kundenspezifische Anwendungsprogramme gelten als abgenommen, sobald i) die Abnahme vom Kunden unterzeichnet wurde oder ii) der vorgegebenen Zeitraum für den Abnahmetest abgelaufen ist oder iii) wenn der Kunde das kundenspezifische Anwendungsprogramm in den Produktivbetrieb genommen hat. Wenn keine kundenspezifischen Anwendungsprogramme erforderlich sind, gilt die Bereitstellung der Dienstleistungen nach Fertigstellung oder Ablauf der Dienstleistungen als abgeschlossen. Der Kunde akzeptiert, dass Änderungen an Spezifikationen der Systemanforderungen erhebliche Verzögerungen und zusätzliche Kosten für den Kunden verursachen können. Der Lieferant wird ohne schriftliche Genehmigung des Kunden keine zusätzlichen Arbeiten ausführen. Der Kunde hat ab dem Datum der Bestellung eine Frist von 12 Monaten, um die Schulungskurse zu planen und abzuschließen. Nach Abschluss dieser Frist gelten die Schulungen als abgenommen. Falls der Kunde dies ohne Verschulden des Lieferanten versäumt, werden keinerlei Gebühren erstattet, die für solche Kurse bereits bezahlt wurden.

STORNIERUNG.

Software: Die Softwarebestellungen gelten bei Stornierung als vollständig angenommen, und der Restbetrag kann in vollem Umfang in Rechnung gestellt werden.

Professionelle Dienstleistungen: Wenn ein vereinbarter Besuch eines Technikers innerhalb von 5 Arbeitstagen vor dem Besuchstermin abgesagt wird, können die vollen Kosten für die professionellen Dienstleistungen in Rechnung gestellt werden. In diesem Fall ist für die professionellen Dienstleistungen ggf. eine erneute Bestellung erforderlich.

Schulung: Wenn ein vereinbarter Schulungskurs innerhalb von 5 Arbeitstagen vor dem Datum des Schulungsbeginns abgesagt wird, können die vollen Kosten für den Kurs in Rechnung gestellt werden. In diesem Fall ist für die Schulung ggf. eine erneute Bestellung erforderlich.

Support: Bei Stornierung der Bestellung werden die Wartungsgebühren in vollem Umfang fällig.

Abonnementnutzung: Bei Stornierung vor Ablauf der Bindungsdauer ist keine Rückerstattung von gezahlten oder fälligen Gebühren möglich.

RECHNUNGSSTELLUNG UND ZAHLUNG.

Sofern in Angeboten keine anderslautenden Angaben vorliegen, sind alle Rechnungen netto 30 Tage ab Rechnungsdatum fällig. Zahlungen sind wie folgt fällig:

Produkt – 100 % bei Lieferung in Rechnung gestellt, inklusive Versand- und Versicherungskosten.

Dienstleistungen – Wenn in der detaillierten Leistungsbeschreibung nichts anderes angegeben ist, werden die Dienstleistungen monatlich nachträglich in Rechnung gestellt, mit einer Anzahlung von 50 % des Kostenvoranschlags, die bei Auftragsingang in Rechnung gestellt wird.

Wartungs- und Supportdienstleistungen – Die Gebühren für Wartungs- und Supportdienstleistungen für die Supportlaufzeit im ersten Jahr werden zu 100 % nach Eingang der Bestellung in Rechnung gestellt.

Abonnementnutzung: Zahlungen für die Abonnementnutzung erfolgen im Voraus für die gesamte Laufzeit des Abonnements. Der Kunde erklärt sich damit einverstanden und ist sich im Klaren darüber, dass ein Versäumnis der Vorauszahlung vor Beginn der Abonnementlaufzeit ggf. dazu führt, dass der Lieferant das Abonnement danach jederzeit kündigen kann, ungeachtet der Tatsache, ob der Kunde auf die Dienstleistung in irgendeiner Form angewiesen ist.

BEZIEHUNGEN DER PARTEIEN. Der Lieferant darf Aktivitäten gemäß diesen Bedingungen nur als unabhängiger Auftragnehmer ausführen; keine Aussage in diesen Bedingungen darf so ausgelegt werden, dass sie mit dieser Beziehung oder diesem Status unvereinbar wäre. Das Personal des Lieferanten darf unter

These Terms shall not constitute, create, or in any way be interpreted as a joint venture, partnership or formal business organization of any kind.

ASSIGNMENT AND CHANGE OF CONTROL.

Customer may not assign any rights granted to it under these Terms without Supplier's prior written consent. Any merger, consolidation, or change of ownership or controlling voting interest ("Change of Control Event") of Customer shall be deemed an assignment under these Terms. Any unauthorized assignment by Customer shall be void. Supplier may assign these Terms, in whole or in part, upon 30 days' notice to the Customer. In the event Customer experiences a Change of Control Event and Supplier does not consent to such assignment, including but not limited to a change of control by a competitor to Supplier, Supplier may assign any rights or responsibilities under these terms in whole or in part and Customer consents to such assignment in advance.

SEVERABILITY. If a court of competent jurisdiction holds any provision in these Terms to be invalid, void, or unenforceable, the remaining provisions will yet continue in full force without being impaired or invalidated in any way.

NOTICES. Any notices given to Supplier may be made either by overnight courier, hand delivery, or by registered or certified mail, postage prepaid with return receipt requested. Mailed notices to Supplier shall be addressed to: **Enghouse AG, Neumarkt 29 – 33, 04109 Leipzig**. Supplier may change such address by written notice in accordance with this paragraph. Notices mailed, or delivered personally or by electronic means will be deemed communicated as of actual receipt or the date of transmission, as applicable.

SOLICITATION. For the duration of performance of the Services and for a period of 1 year following completion, Customer agrees that it will not, without the written permission of Supplier, directly or indirectly, solicit, hire or otherwise engage the services of any person who is an employee of or is otherwise being utilized as a consultant or contractor by Supplier. The foregoing will not prohibit general solicitations for employment not specifically directed towards employees of Supplier.

FORCE MAJEURE. Neither party shall be liable for any failure or delay (other than failure to make payment) caused by events beyond its control, including, without limitation, sabotage, failures or delays in transportation or communications, labour disputes, accidents, shortages of labour, fuel, raw materials or equipment, or terrorist act. If Supplier should fail to make any delivery provided for herein as a result of any such event or circumstance beyond its own direct control, Supplier shall have the right to make delivery within a reasonable time after the cause of such delay has been removed, and Customer shall be obligated (to accept deferred Delivery, it being agreed that upon the occurrence of any such circumstance or event beyond Supplier's direct control, the time for Delivery by Supplier shall be extended by the number of days of delay attributable to any such circumstance or event.

ENTIRE AGREEMENT. These Terms represent the entire agreement of the parties regarding the subject matter hereof, and supersedes and terminates any prior agreements, understandings or representations, written or oral, except with respect to any trade indebtedness owing between the parties.

keinen Umständen als Mitarbeiter oder Vertreter des Kunden angesehen werden. Keine Aussage in diesen Bedingungen darf so ausgelegt werden, dass sie einer Partei das Recht oder die Befugnis einräumt, ohne vorherige Überprüfung und schriftliche Zustimmung implizite oder sonstige Verpflichtungen jeglicher Art für die andere Partei einzugehen. Die vorliegenden Bedingungen dürfen kein Joint Venture, keine Partnerschaft oder formelle Unternehmensorganisation jeglicher Art darstellen, begründen oder in irgendeiner Weise als solche interpretiert werden.

ABTRETUNG UND „CHANGE OF CONTROL“. Der Kunde ist nicht berechtigt, ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Lieferanten die ihm gemäß diesen Bedingungen gewährten Rechte abzutreten. Jede Fusion, Konsolidierung, Änderung der Beteiligungsverhältnisse oder der Stimmrechtsmehrheit („Change of Control“) des Kunden gilt im Rahmen dieser Bedingungen als Abtretung. Jede nicht genehmigte Abtretung durch den Kunden ist nichtig. Der Lieferant kann diese Bedingungen mit einer Frist von 30 Tagen an den Kunden ganz oder teilweise abtreten. Für den Fall, dass bei dem Kunden eine Änderung der Beteiligungsverhältnisse stattfindet und der Lieferant einer solchen Abtretung nicht zustimmt, insbesondere einer Änderung der Beteiligungsverhältnisse zugunsten eines Wettbewerbers des Lieferanten, kann der Lieferant alle Rechte und Pflichten aus diesen Bedingungen ganz oder teilweise abtreten, und der Kunde stimmt einer solchen Abtretung im Voraus zu.

SALVATORISCHE KLAUSEL. Wenn ein zuständiges Gericht eine Bestimmung in diesen Bedingungen für ungültig, nichtig oder nicht durchsetzbar hält, bleiben die übrigen Bestimmungen in vollem Umfang in Kraft, ohne dass sie in irgendeiner Weise beeinträchtigt oder ungültig werden.

MITTEILUNGEN. Alle Mitteilungen an den Lieferanten können entweder per Nachkurier, Handzustellung oder Einschreiben erfolgen, wobei das Porto für den angeforderten Rückschein vorausbezahlt werden muss. Mitteilungen an den Lieferanten müssen an die folgende Anschrift gerichtet werden: **Enghouse AG, Neumarkt 29 – 33, 04109 Leipzig**. Der Lieferant ist berechtigt, diese Anschrift durch schriftliche Mitteilung gemäß diesem Absatz zu ändern. Mitteilungen, die persönlich oder auf elektronischem Wege verschickt oder zugestellt werden, gelten ab dem tatsächlichen Eingang oder dem Datum der Übermittlung als mitgeteilt.

ANWERBUNG. Für die Dauer der Erbringung der Dienstleistungen und für einen Zeitraum von 1 Jahr nach Fertigstellung erklärt sich der Kunde damit einverstanden, dass er ohne schriftliche Genehmigung des Lieferanten nicht direkt oder indirekt die Dienstleistungen von Personen anfordert, Personen anstellt oder anderweitig in Anspruch nimmt, die Mitarbeiter des Lieferanten sind oder vom Lieferanten anderweitig als Berater oder Auftragnehmer eingesetzt werden. Das Vorherstehende untersagt jedoch keine allgemeinen Stellenausschreibungen, die nicht speziell an Mitarbeiter des Lieferanten gerichtet sind.

HÖHERE GEWALT. Keine der Parteien haftet für Ausfälle oder Verzögerungen (mit Ausnahme von versäumter Zahlung), die durch Ereignisse verursacht werden, die außerhalb ihrer Kontrolle liegen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Sabotage, Ausfälle oder Verzögerungen bei Transport oder Kommunikation, Arbeitskämpfe, Unfälle, Arbeitskräftemangel, Kraftstoff- oder Ausrüstungsmangel oder terroristische Akte. Sollte der Lieferant eine hierin vorgesehene Lieferung infolge eines solchen Ereignisses oder Umstandes, der sich seiner direkten Kontrolle entzieht, nicht durchführen, ist der Lieferant berechtigt, die Lieferung innerhalb einer angemessenen Frist nach Beseitigung der Ursache der Verzögerung vorzunehmen. Der Kunde ist verpflichtet, eine verspätete Lieferung zu akzeptieren, wobei vereinbart wird, dass beim Eintritt eines solchen Ereignisses oder Umstandes, der sich der direkten Kontrolle durch den Lieferanten entzieht, die Lieferfrist des Lieferanten um die Anzahl der Tage der Verzögerung verlängert wird, die auf einen solchen Umstand oder ein solches Ereigniszurückzuführen ist.

VOLLSTÄNDIGE VEREINBARUNG. Diese Bedingungen stellen die gesamte Vereinbarung der Parteien in Bezug auf den

VALIDITY OF QUOTE. Unless otherwise specified between the parties, this quote is valid for 30 days from date of issue.

Gegenstand dieser Vereinbarung dar und ersetzen und beenden alle vorherigen schriftlichen oder mündlichen Vereinbarungen, Absprachen oder Zusicherungen, außer in Bezug auf die zwischen den Parteien geschuldeten gewerblichen Verbindlichkeiten.

GÜLTIGKEIT DES ANGEBOTS. Sofern zwischen den Parteien keine anderslautenden Vereinbarungen festgelegt wurden, gilt dieses Angebot 30 Tage ab Ausstellungsdatum.

English version prevails

Englische Version vorrangig